

Submission of E-contents

1. Name: DR. MD. ZEYADUR RAHMAN
2. Designation: Associate Professor,
3. Department/College: Urdu/S. Siraha College, Aurangabad
4. Subject: URDU
5. Course Type : (UG/PG/UG Vocational Courses/PG Vocational Courses/Medical/Para-Medical/LAw/Technical/ Educational/ Diploma) write anyone : PG
6. Course (B.A/B.Sc/B.Com/M.A./M.Sc/M.Com) write anyone :
M.A., 4th Sem, Paper-14
7. Title/Heading of e-content : JAWAB-SHIKWA EK JAYEZA
8. Image to be displayed with e-content (1125x750 in jpg or png only): drive link
9. PDF of e-content (in . pdf and < 10Mb) : drive link
10. URL from YouTube Video of e-content:
11. Whatsapp Number * 9431632576

NOTE: In Sr.No.9 &10, One must be filled.

Fill and send to munodalgaya@gmail.com

26-9-2020

جواب شکوہ - ایک جائزہ

M. A., 4th sem, Paper - 14

یہ نغمہ دراصل "شکوہ" کا ترجمہ ہے۔ اقبال نے شکوہ میں جو کچھ لیا ہے جو اب شکوہ میں اس کا صرف بحرف جواب دیا گیا ہے۔ اس بے حوصلوں کو سناؤ پڑھا جائے تو بھی مفہوم واضح ہو سکتا ہے اور لطف اٹھایا جا سکتا ہے۔ نغمہ شکوہ میں ان مشغلات و مضامین کا ذکر لیا گیا ہے جو مسلمانوں نے خدا کے پیغام کو دنیا کے دور دراز گوشوں تک پہنچانے میں برداشت نہیں کیا۔ اس کے بعد خدا سے ملکہ ہے کہ تو نے ان خدمات کا صلہ نہیں دیا۔ تیری رحمتیں انبیاء کے حق میں آئیں اور مسلمانوں پر مصیبتیں نازل ہوتی رہیں۔ اقبال یہاں تک کہ گزرتے ہیں کہ:

بات کہنے کی نہیں تو ہی تو ہر جاتی ہے

اس نغمہ پر برلی چہ میگوئیاں ہوتیں۔ اقبال پرستانِ خدا و توحی میں گستاخی کا الزام لٹایا گیا کفر کے فتوے دیے گئے۔ مشکوہ کے دو سال بعد اقبال نے زیرِ قلم یہ نغمہ "جواب شکوہ" لکھی تو ہر طرف سے داد و تحسین کا غلغلہ بلند ہوا۔ اس نغمہ کو اپنا ہی قرار دیا گیا۔ ایک ایک شکوے اور ایک ایک شکایت کا اس نغمہ میں مدلل جواب دیا گیا۔ یہی نغمہ میں مسلمانوں کی زبوں حالی کا ذکر تھا تو اس نغمہ میں وہ نسخہ و کہیا موجود ہے جو مسلمانوں کے درد کا درمان اور مصیبتوں کا علاج ہے۔

بندہ ہمیشہ اپنے آگے سے عاجزی سے پیش آتا ہے مگر نغمہ شکوہ میں وہ دو بد و گفتگو کرنے کی گستاخی کا مرتکب ہوتا ہے۔ یہی نہیں بلکہ لغز و تعریفی سے یہ کام لیتا ہے اس پر آسمان کے مکیا برہم ہوتے ہیں مگر وہ جو فریاد رس ہے فریادِ شتا ہے،

وہ جو سراپا رجم و کس ہے عفو و درگزر سے کام لیتا ہے۔ ایک ایک سوال کا جواب دیتا ہے۔
 غلطیوں پر مگرت کرنا ہے۔ مسلمانوں کی راہ نجات دکھانا ہے۔ ظالم سے انسان کے سوال اور
 خدائے جواب سب شاعر کے خیال کا ترجمہ ہیں۔ وہ اپنا پسندیدہ طریق اختیار کرتا ہے اور اپنے
 خیالات خداوند تعالیٰ کی جانب سے ادا فرماتا ہے۔ تاکہ ان میں وزن اور وقار پیدا ہو جائے اور
 مسلمان ادھر متوجہ ہوں۔

اس نغمہ میں جن خیالات کا اظہار کیا گیا ہے وہ یہ ہے کہ شاعر کی فریاد
 (شکوہ) میں کچھ ایسی تاثیر ہے کہ وہ آسمان کی بلندیوں تک جا پہنچتی ہے۔ فرشتے کو انسان کی
 جرأت و مہمان پسندی آتی مگر اللہ تعالیٰ اسے سنتا ہے اور جواب میں فرماتا ہے کہ
 مسلمان اپنی ذہنوں کی ذمہ دار آپ ہیں حالت یہ ہے کہ بازو و طاقت سے محروم
 اور دل بیماری محبت سے خالی ہیں تمہارا بزرگ فرور بن سکنے، مگر تم بت کر رہو
 اور جسے تم پر جانی بتا رہے ہو کہیں یہیں خوا تمہارا محبوب تھا۔ روزوں نماز سے تم جی
 چھوڑتے ہو، تمہارے کہ پرستش تم کرتے ہو بے شک تمہارا بزرگ بننے چھوڑتے ہو نام و سرینہ
 کیا مگر ان کی خوبیاں تم میں موجود ہیں۔ نغمہ کے آخر میں خدا مسلمانوں سے کہتا ہے کہ تمام
 ملائکہ کا نزول تمہارے پیش میں لائے کہ یہ ہے۔ لاکھوں کوئی مٹا نہیں سکتا دنیا کو تیری فرود ہے
 اور تمہارے دنیا کی سربراہی کا فرض ادا کرنا ہے۔ آخر میں مذکورہ ذیل شعر سے یہ نغمہ تمام
 ہو گیا ہے۔

کی حمد سے وفا تو سنتا ہوں تیرا میں @ یہ جہاں پہنچتا ہے لیا لوح و قلم تیرا میں

DR. MD. ZEYALUR RAHMAN,

Associate Professor,
 Dept of Urdu, S. Sinda College, Aurangabad

Course: M.A., 4th sem, Paper-14

Title/Heading of E-Content: JAWAB-SHIKWA EK JAYEZA

whatsapp No. 9431632576